Memoria 2017

Hahatay son risas de Gandiol

"Hahatay" son risas de Gandiol es una asociación sin ánimo de lucro que trabaja en la cooperación para el desarrollo entre Senegal y España. "Hahatay" significa carcajadas de sonrisas, algo que los niños hacen constantemente a pesar de las dificultades del día a día.

La asociación nació a partir de la publicación y venta del libro "3052 Persiguiendo un sueño", del escritor senegalés Mamadou Dia, fundador de la misma. Desde 2012 la asociación trabaja en tres líneas de actuación: desarrollo local sostenible, migración y voluntariado.

Hahatay es esencialmente un espacio de intercambio entre personas y de realización de sueños colectivos, y está abierto a la participación de todas las personas que crean que hay otra manera de hacer las cosas.

Resumen del año 2017 :

El año 2017 ha sido un año de sueños cumplidos. Nos hemos lanzado a trabajar con nuevos socios y nos hemos llevado muchas alegrías, porque actuar en red nos hace más fuertes. Hemos consolidado nuestra estructura con un equipo de jóvenes de Gandiol con mucha motivación y ganas de trabajar por el desarrollo de su pueblo. El final del año no ha podido ser más intenso y más feliz: hemos inaugurado el Centro Cultural Aminata y realizado una espectacular segunda edición del Festival Taaru Gandiol que ha reunido a muchísimas personas que se sienten identificadas con el ya no tan irreal sueño de que otro mundo es posible. Otro año más, hemos ganado muchas nuevas amistades en el camino.

Gracias a todas las personas que lo habéis hecho posible. Los detalles, los podéis encontrar en cada apartado :

- Actividades
- Organización
- Fondos y partenariados
- Retos 2018
- Transparencia

CHARLA-DEBATE
con Mamadou Día
"TUBAB"
"YO QUERÍA SER BLANCO"
mércores
12 abril
19.30h
Presentación dos libros "3052" e "A las 15.00"
En YARAMA ÁFRICA
R/ Entrepeñas 10 -A Coruña-
HA HA TAY
YARAMA ÁFRICA

Action communautaire
Concert
Takeïfa
Centre culturel Aminata Gandiol
Dimanche 12 mars 2017
17:00
HA HA TAY
Réé Rekkk

ACTIVIDADES desarrolladas por línea de trabajo y objetivos

MIGRACIONES:
1. Sensibilizar y denunciar sobre el impacto de las políticas internacionales en las migraciones de riesgo
2. Ofrecer una visión positiva de la migración en condiciones de seguridad

Sensibilizar a la población española sobre las causas y las consecuencias de las políticas europeas en los movimientos migratorios

- **Charlas sobre la situación de los derechos humanos de las personas migrantes (España):**

Durante los meses de abril y mayo, el escritor y activista senegalés Mamadou DIA, presidente de Hahatay, ha visitado diferentes ciudades de España con el fin de presentar una nueva reflexión bajo el título "Tubab, yo quería ser blanco". A Coruña, Portugalete, Sevilla, Granada, Madrid y Barcelona formaron parte de esta ruta, en la que Dia presentó su nueva charla y que le llevó hasta el Instituto Cervantes de la ciudad alemana de Hamburgo.

En los meses de julio, Mamadou Dia presentó la experiencia y filosofía de cambio a través de la construcción participativa de Hahatay en el X Encuentro Internacional de Arquitecturas Colectivas que se celebró en las Islas Canarias, y en agosto participó como ponente en las reflexiones del Village Africano del Festival Internacional Rototom Sunsplash (Benicassim) que este año dedicaba su edición al Continente.

En el mes de septiembre, Dia participó con la Croix Rouge francesa en el acompañamiento de jóvenes africanos de segunda generación en París durante una semana, explicando el trabajo de la asociación y la importancia de la consolidación de una identidad propia como herramienta para abrirse al mundo desde una posición digna y de iguales.

En el mes de octubre, también se realizó una gira por España pasando por diferentes ciudades (Murcia, Madrid, Vilarreal y diferentes puntos de Pais Vasco. Allí participó en la realización de charlas de sensibilización con el alumnado de institutos y colegios y junto con otros miembros de la ONGD Hahatay son risas de Gandiol en la 9ª edición del Festival de Cine Invisible de Bilbao.

https://www.youtube.com/watch?v=IOvlVHiLWQE

Estas rutas forman parte del eje de trabajo de « Migraciones » de Hahatay, que tiene por objetivo sensibilizar a la población española sobre las historias humanas que se esconden detrás del fenómeno migratorio subsahariano, intercambiar experiencias y acercar a las personas que tienen el mismo fin.

Con este objetivo, durante sus intervenciones Dia invita a reflexionar sobre aspectos como las causas y las consecuencias de las migraciones subsaharianas a Europa, la situación de los derechos humanos de las y los migrantes en occidente y el impacto de las políticas europeas en la vida de las personas. Igualmente, en estos espacios, se presentan las acciones de cooperación y voluntariado que desde 2012 se llevan a cabo en su pueblo natal con el fin de participar a un desarrollo sostenible.

En paralelo a esta actividad, desde el mes de mayo se está apoyando a la difusión del documental del realizador senegalés Saliou Sarr (Alibeta) "Life Saaraba Illegal" sobre una experiencia personal de migración internacional, en España: subtitulado y voz en off en español y la intermediación

para su participación en el Festival de Cine Invisible de Bilbao (octubre 2017) donde realizó la apertura. También a partir de diciembre se está dando apoyo al film para promover su participación en el Festival de Cine Africano de Tarifa (FCAT).

- **Presentación de los libros "3052.Persiguiendo un sueño" y "A las 15:00h":**

En las diferentes paradas de las giras de Mamadou Dia explicadas más arriba se aprovecha para presentar los dos libros escritos por el joven senegalés donde reflexiona sobre sus experiencias vitales relacionadas con la migración, sus causas y sus consecuencias en Europa.

El libro "A las 15:00" presentado en diciembre de 2015 y que cuenta ya con 2 ediciones, lleva vendidos 800 ejemplares. Igualmente el libro "3052. Persiguiendo un sueño" sigue su andadura. Desde su publicación en 2012 se han vendido más de 13.000 ejemplares y se ha presentado en casi todas las provincias de España.

- **Incidencia política en medios de comunicación (España):**

Durante este año se han realizado varias entrevistas en medios de comunicación españoles, tanto en radio, prensa y televisión hablando sobre las dinámicas migratorias actuales y el potencial del intercambio social y cultural que plantea la migración.

Algunas de las publicaciones en las que se ha recogido la experiencia de Mamadou Dia y de Hahatay son:

https://rototomsunsplash.com/mamadou-dia-la-contribucion-la-diaspora-europa-tiempo-africano-dibuje-camino/
http://www.diariodeferrol.com/articulo/ferrol/reportaje-ferrol-senegal-busca-eliminacion-barreras-estereotipos/20171009004501204888.html
http://www.aulascreativas.net/blog/hahatay-la-historia-de-un-aprendizaje-colectivo-en-áfrica
https://www.youtube.com/watch?time_continue=1&v=I0Uf5pk-MB4
https://www.youtube.com/watch?v=RE3wua6GULo&t=475s
https://www.youtube.com/watch?v=RE3wua6GULo&t=475s

Sensibilizar a la población senegalesa sobre las consecuencias de migrar de manera irregular y desmitificar El Dorado europeo

- **Charlas sobre la situación de los derechos humanos de las personas migrantes (Senegal):**

Aunque esta línea de trabajo se quería desarrollar más en Senegal este año la asociación se ha centrado más en el trabajo de desarrollo, sin embargo hemos participado en una charla sobre las migraciones internacionales y derechos de los migrantes animando un debate con objeto del Dia Internacional del Migrante en diciembre, en el marco de una actividad de cine foro organizada por la Organización Internacional de las Migraciones (OIM) en el Instituto Francés de Saint Louis.
Igualmente, se presentó la experiencia de Hahatay en el XIII Congreso Mundial de Mediación en Senegal en la Universidad Cheikh Anta Diop de Dakar junto con la Asociacion Madiba de Mediación, en el mes de noviembre.

- **Traducción y presentación del libro 3052 de Mamadou Dia en Senegal**

Aunque la version de la traducción del libro 3052 al francés no está revisada y no es definitiva, la empresa consultora canaria Looking for Development nos ha hecho llegar 50 ejemplares de la versión provisional al francés que nos ha permitido compartir el texto con diferentes actores clave en Senegal sin fin de difusión, sino para conseguir una versión definitiva y ver la posibilidad de trabajar con el libro en el país, algo que se piensa hacer el año que viene.

- **Realizadas entrevistas y artículos en medios audiovisuales y escritos en Senegal**

Ndanke ndanke (pasito a pasito) estamos dando a conocer el trabajo de Hahatay en Senegal. Durante este año hemos afianzado lazos de colaboración con algunos periodistas y medios de comunicación, como por ejemplo Ndar Info que ha publicado dos piezas sobre nuestro trabajo en el Centro Cultural Aminata.

https://www.ndarinfo.com/GANDIOL-Une-belle-lecon-d-engagement-de-la-jeunesse-video_a20492.html
https://www.ndarinfo.com/ENTREPRENARIAT-SOCIAL-Mamadou-DIA-ce-jeune-Gandiolais-qui-transforme-sa-localite-video_a20375.html

- **Realizado un programa de sensibilización sobre las migraciones desde un punto de vista humano para jóvenes senegaleses**

Durante el mes de abril se realizaron los primeros talleres sobre Migraciones en el Liceo Tassinere en dos de las clases. Los talleres fueron impartidos por Irene Sanchez, que ha trabajado durante muchos años en la frontera sur de Europa, con la asociacion de acogida de migrantes, Elin en Ceuta acompañada de los jóvenes de Hahatay Dame Ndiaye y Khadim Diop. Los talleres han sido muy bien acogidos y se espera continuar el próximo año.

Promover el debate intercultural entorno a la migración desde diferentes ángulos (económico, social, medioambiental, etc)

- **Programa de migraciones durante los campamentos de verano para voluntarios españoles y senegaleses**

Como segundo año consecutivo, la dirección del Campamento de Verano ha decidido trabajar la cuestión intercultural como una línea más, junto con las acciones comunitarias de construcción y de infantil, dedicándole un tiempo, unos espacios y sobre todo, una planificación que nos ha permitido promover debates diferentes y en profundidad con personas de todas las edades y originarias de varios países y con una participación protagonista de los habitantes locales, sobre todo las y los jóvenes.

Es en este espacio donde se promueve el intercambio sobre cuestiones culturales, religiosas, temas ligados al papel de hombres y mujeres en la sociedad, sobre la situación de sectores económicos clave como la pesca y la agricultura, el medio ambiente y también sobre las migraciones internacionales.

En este punto, en esta 7ª edición del Campamento de Verano, el objetivo de este trabajo ha sido promover la reflexión sobre el origen y las causas de los fenómenos migratorios y sus

consecuencias, a través de la discusión y el intercambio con personas de otra cultura que puedan conllevar a encontrar nuevos puntos de vista.

Las premisas en esta línea fueron:

- Incentivar la participación y el intercambio entre senegaleses y voluntariado extranjero (procedente mayoritariamente de España pero también de otros países como Bélgica o México).
- Promover el cuestionamiento de las ideas preconcebidas y romper con prejuicios.
- Aprender del otro y aprender observando.

El espacio fue conducido por Djiby Dieye, estudiante de Lengua y Literatura inglesa de la UCAD y miembro de Hahatay, acompañado por Nuria Gomez, psicóloga que trabaja voluntariamente con migrantes subsaharianos en España. Los resultados fueron muy satisfactorios y valorados por parte del voluntariado participante (tanto extranjero como senegalés) por lo que creemos que esta línea es clave en el trabajo futuro de la organización y una pieza clave de las convivencias de verano.

Promover las migraciones seguras

- **Apoyo a un joven a participar en programas europeos y en la obtención de visados**

Por segundo año consecutivo, desde Hahatay hemos intermediado para la consecución de una beca integral de postgrado para uno de nuestros miembros, el estudiante de Lengua Española de la Universidad Gaston Berger de Saint Louis, Elhadji Diouf. Durante el curso 2017-2018 Elhadji realizará un master de cooperación en la Universidad de Granada, financiado integralmente por el CICODE.

El antiguo becario del año pasado, Amadou Mbaye, ha acompañado el proceso para facilitarle los trámites y a su vuelta a Senegal en julio de 2017, gracias a la formación recibida en el marco de esta colaboración de Hahatay-UGR-CICODE, ha conseguido un trabajo en la oficina de Comercio Exterior de la Embajada de España, que desarrolla hasta la actualidad satisfactoriamente.

DESARROLLO COMUNITARIO
1. Promover un desarrollo local sostenible
2. Promover el empoderamiento de jóvenes y mujeres, y la conformación de una ciudadanía crítica y participativa

Apoyar al grupo de mujeres Deggoo de Pilote Barre en sus actividades económicas y en su dinamización organizacional[1]

- **Apoyadas iniciativas económicas de las mujeres de Deggoo**

Los gallineros "Le Gandiolais" y "Espoir" siguen en funcionamiento, dando trabajo a 3 mujeres cada uno de manera continua durante todo el año y algunos puntuales durante las épocas de matanza y preparación de los pollos para la venta (cada 45 días). En noviembre se recibió la visita de un grupo de españoles liderados por Juan Cayuela-Bioconsciencia que apoyó esta actividad contribuyendo con mano de obra a la limpieza y pintura y dotación de una banda de 200 pollos y un aporte económico para el grupo en términos de fondo rotatorio.

- **Acompañamiento organizacional y dotación de herramientas de mejora**

Todos los lunes, el grupo de mujeres de Pilote Barre se reúnen en asamblea para comentar los avances o procesos que tienen en marcha en sus actividades. Esas reuniones cuentan regularmente con la presencia de uno de los miembros de Hahatay que apoya y orienta técnicamente al grupo para mejorar sus rendimientos.

Durante el año 2017 Hahatay ha realizado un trabajo de acompañamiento sobre todo en la mejora de la actividad de artesanía recientemente desarrollada por el grupo. Se ha instalado un puesto de venta realizado y decorado por una pareja voluntaria (Samba y Sofi) y se les ha asesorado a los precios. Asimismo se han realizado un par de sesiones de asesoramiento sobre nuevos modelos y se les ha hecho un pequeño catálogo.

Durante los campamentos de voluntariado, el grupo de mujeres monta un puesto de artesanía para vender entre las personas voluntarias que sirve para financiar otras actividades del grupo. Igualmente, el grupo recibe una donación de 100.000 Fcfa de parte de Hahatay para su caja de solidaridad por el trabajo de cocina y logística con el fin de contribuir con las urgencias que puedan acontecer.

Promover la educación formal de las niñas y niños de Gandiol

- **Apoyada el aula de preescolar de Pilote Barre**

Durante el año 2017 y tras la inauguración y entrega a la Dirección de Aulas de Preescolar, la sala hecha a partir de botellas de plástico en el terreno de Hahatay ha funcionado bajo la supervisión de la maestra Ndeye Fatou Sarr acogiendo a 47 niñas y niños durante los cursos 2016-2017 (de enero a junio) y 2017-2018 (de octubre a diciembre).

La Asociación de Trabajadoras Sociales Solidarias de Madrid han apoyado el funcionamiento del aula de preescolar de Pilote Barre a través del proyecto "Preparándonos para el cole" financieramente, contribuyendo a la finalización del techo, puertas y ventanas y el comienzo de las actividades del aula durante un curso escolar, dotando de un desayuno para mejorar su

nutrición y por tanto, su rendimiento intelectual, y el apoyo a la maestra indemnizando a dos personas por su colaboración con la maestra durante el curso 2016-2017 (Mariame y Dame).

Igualmente, Hahatay ha puesto a disposición de la case de tous petits a varios voluntarios internacionales: Alejandra Kirmayer entre los meses de abril y junio 2017 y Carlos Lorente entre noviembre y diciembre 2017, que se beneficio de una beca CICODE en el marco de la colaboración entre este organismo y Hahatay.

https://elpais.com/elpais/2017/03/01/planeta_futuro/1488365115_619619.html

- **Apoyada la enseñanza de lenguas extranjeras en Gandiol**

Gracias al periodo de voluntariado de estas dos personas, se aprovechó para continuar el programa de refuerzo de lenguas extranjeras en las escuelas de Gandiol, Liceo de Tassinere y liceo privado, en el área de lengua española. Tanto Alejandra Kirmayer como Carlos Lorente apoyaron al alumnado fuera de horas lectivas con refuerzo en competencias orales sobre todo. Igualmente impartieron clases nivel iniciación entre el voluntariado de Hahatay con muy buena acogida por parte de los jóvenes, y también Alejandra conformó un grupo de mujeres.

Crear alternativas para la juventud de Gandiol y contribuir a la participación ciudadana

- **Construcción del "Centro Cultural Aminata"**

Durante el año 2017 se trabajó duramente en la finalización del Centro Cultural Aminata. A principio de año y hasta mediados de febrero se acogió a los arquitectos Deborah Cohen y Adriano Redondo como voluntarios en el proceso de construcción y entre los meses de junio y septiembre a Laura Santos que dirigió las actividades del campamento de verano en el centro cultural, básicamente el repellado y las pruebas de impermeabilización de los edificios realizada con el voluntariado estival.

El equipo local trabajó muchísimo mejorando las técnicas constructivas sobre todo en relación con la producción de ladrillos de adobe (que antes se compraban hechos) y de baldosa local (para lo

que se compró una prensa de segunda mano que actualmente permite hacer otros encargos).

La recta final fue entre los meses de noviembre y diciembre cuando se instalaron las placas solares y se realizaron un par de estructuras más que no estaban previstas: sala de cine exterior, escenario, suelo de una futura cafetería y levantamiento y protección contra la sal de los muros del centro.

En diciembre todo estaba listo para la inauguración que se realizó el dia 30, con la participación de familiares y amigos de Nerea Perez Arrospide amiga a la que se le dedica el Centro.

Todo el proceso constructivo así como de recogida de fondos por parte de muchísimas personas a titulo individual o colectivo se recogió en un documento de capitalización bajo el titulo "Aminata. Un sueño colectivo" disponible para su difusión en castellano y francés.

Todo el proceso se ha podido seguir en la web www.centroculturalaminata.org y en el Facebook del Centro Cultural Aminata en español. Asi mismo, se han realizado varios videos y en 2018 publicaremos el final de todo el proceso.

- **Puesta en marcha del "Centro Cultural Aminata"**

A principios de año el equipo de Hahatay junto con dos socios vascos, la Asociacion Aminata para la Educación y la Cultura y la ONGD KCD (Kultura, Comunicación y Desarrollo) formularon un proyecto para la puesta en marcha del Centro Cultural Aminata que presentaron a la convocatoria de proyectos del Ayuntamiento de Bilbao 2017. A finales de año recibimos la buena noticia de que estaba elegido por lo que contamos con 12 meses de financiación para la puesta en marcha del centro, la organización de actividades culturales y formativas y la puesta en marcha de una radio comunitaria.

Durante el mes de diciembre 2017 se había conformado ya el equipo de trabajo formado por 7 personas y preparados todos los documentos iniciales: documento de gestión y filosofía del centreo, fichas de puesto de todo el personal, herramientas de trabajo de cada puesto y se empezaron a hacer las primeras reuniones de coordinación. Igualmente, uno de los jóvenes, Medoune Diop hizo un stage con la Compagnie Diagn'art en el Centro Le Chateau de Saint Louis.

A lo largo del año 2018 se desarrollarán el resto de actividades previstas, gracias al apoyo de nuestros socios que realizaron su primera visita de seguimiento en el mes de diciembre y enero 2018. El experto y gestor cultural del Ayuntamiento de El Escorial Javier Montenegro Peña se ha mostrado voluntario para un apoyo técnico a distancia sobre cada paso de la puesta en marcha y nos está siendo de gran ayuda!

Igualmente se creo la cuenta de Facebook Centre Culturel Aminata para informar de las actividades que realice el centro, y que será escrita en francés.

- **Apoyada la organización de eventos comunitarios promovidos por jóvenes y Festival Taaru Gandiol**

A lo largo de todo el año Hahatay apoya iniciativas de otros grupos y asociaciones locales: apoyo logístico y técnico en la organización de una convivencia con el grupo Les Jeunes Visionnaires de Gandiol (mes de julio), aporte económico para los transportes de los equipos de baloncesto masculino y femenino durante la liga, donación de material médico a la Convention de Gandiol que que realiza 72 h de consultas gratuitas en el mes de agosto o la dotación en equipamiento a escuela

de futbol de Gandiol o la participación a las limpiezas de espacios públicos organizadas por la asociación de artesanas de Ndiebene.

Por su parte estos grupos apoyan como voluntariado en las actividades que organiza Hahatay, como limpiezas de zonas publicas, limpieza y rehabilitación del dispensario de Gandiol, acciones comunitarias de trabajo realizadas en el Centro Cultural Aminata o la organización del festival Taaru Gandiol.

El **Festival Taaru Gandiol** celebró entre el 29 y 31 de diciembre su segunda edición. *Taaru* significa "belleza" en wolof y con este nombre se quiere poner en relieve el potencial no solo de la zona natural sino también de su gente.

Tras la buena acogida de la primera edición, la segunda edición tuvo como objetivo fomentar la participación comunitaria, el ocio saludable y el desarrollo local sostenible de Gandiol, con protagonismo de mujeres y jóvenes.

La filosofía del Festival se resume en las siguientes líneas :

1. **Puesta en valor del patrimonio local:** visibilización de las actividades económicas tradicionales así como de la producción artesana de la zona (ej. exposición de productos locales, desfile de moda y de peluquería)
2. **Promoción cultural:** promoción de artistas locales (ej. pintor Iba Ndiaye) así como de diferentes expresiones artísticas venidas de otras partes de Senegal (ej. conciertos de Alibeta y de Bidew Bu Bess)
3. **Creación de redes:** fomento de las relaciones con otras entidades culturales y asociativas de la localidad y de la región (ej. Compañía Diagn'art de Saint Louis, equipos locales de fútbol y de baloncesto)
4. **Promoción del compromiso ciudadano y del empoderamiento de la juventud:** a través de su participación protagonista en la definición del festival y organización del evento, la comunidad (en especial la juventud) ha trabajado activamente durante dos meses en esta actividad.
5. **Ofrecer una alternativa de ocio en la localidad:** falta de espacios y eventos festivos y de ocio, la juventud se encuentra desmotivada y busca salir del pueblo. El Festival ha renovado la energía e implicación así como ofrecido una actividad atractiva para toda la comunidad.

El Festival contó con el apoyo económico de la Asociación Aminata para la Educación y la Cultura, la sección cultural de la Embajada de España en Senegal – Cultura Dakar, el Ayuntamiento de Bilbao a través de la asociación Kultura Comunicación y Desarrollo (KCD) y la sección juvenil del Ayuntamiento de Gueñes- Gugaz Gueñes, asi como fondos propios de Hahatay. Casi 3.800 personas han asistido a alguna de las actividades propuestas y el feedback recogido es de satisfacción total tanto de la organización y del contenido de las actividades.

https://www.youtube.com/watch?v=ZzYZKRaxnlg

- **Formulación de un proyecto para la promoción de la participación ciudadana de la juventud-MIGRACIONES**

También durante los principios de este año formulamos un proyecto de empoderamiento de la juventud en colaboración con las organizaciones Asociación Aminata para la Educación y la Cultura y la sección juvenil del Ayuntamiento de Gueñes (Pais Vasco), Gugaz Gueñes, que se presentó a financiación de la Diputación Foral de Bizkaia y ha sido retenido para financiación.

En el mes de noviembre se comenzaron las actividades de presentación entre los dos grupos (uno en Gandiol y otro en Gueñes, con seis personas cada uno) que intercambiaran online durante cinco meses sobre diferentes temas y harán un encuentro presencial en Bizkaia en el mes de abril. El proyecto tiene un segundo objetivo de reivindicar el derecho a viajar de la población africana, muchas veces negado, y por lo tanto se une a las actividades del eje de migraciones en el sentido de reivindicar las migraciones seguras.

Durante el mes de diciembre se han preparado los dossieres de visado que se presentarán en enero y se ha presentado el proyecto al Embajador de España en Senegal y también a la Coordinadora General de la Cooperación Española con el fin de que estén sensibilizados con el tema y puedan apoyar a la obtención del visado.

- **Promovida la salud comunitaria de calidad**

Aunque no es una línea de trabajo habitual de Hahatay, el mal estado del dispensario de salud tanto a nivel de infraestructuras, equipamientos como de personal ha llevado a Hahatay a plantearse algunas acciones de apoyo a este sector. En concreto:

- Limpieza del dispensario organizada por parte de la sección juvenil de Hahatay (abril)
- Rehabilitación de tres estancias, entrada, baños y porche de espera del dispensario por parte del voluntariado que participó en el Campamento de Verano 2017.
- Visita médica gratuita por parte de un grupo de 3 odontólogas que realizaron básicamente extracciones (junio) - voluntariado odontológico educativo asistencial igualatorio médico quirúrgico de Navarra
- Apoyo a las 72 horas de consulta medicas gratuitas de la Convention de Gandiol
- Dotación de medicamentos y material médico (diciembre)

Trabajar por un Gandiol más limpio

- **Salidas sensibilización medioambiental con las clases de la escuela de Pilote**

Durante el curso escolar 2016-17 la medioambientalista Irene Sánchez organiza junto con la profesora de la escuela primaria de Pilote Barre, Madame Badji, un grupo de jóvenes amigos de la naturaleza que se reúnen todos los martes para realizar actividades de corte medioambiental como excursiones, batidas de limpieza, reciclaje, plantación de arboles, creación de un huerto, etc. A final del curso se hace una restitución con los socios institucionales como es el Comandante del Parque nacional de la Langue de Barbarie o el responsable de Agua y Bosques.

En el mes de octubre la actividad recomienza en Pilote Barre y aparecen dos nuevas escuelas que quieren optar al programa (Ndiebene y Tassinere), con las que se está estudiando la posibilidad de abrir otros dos grupos de cara a 2018.

VOLUNTARIADO
1. Crear un espacio de encuentro entre África y Europa donde compartir experiencias y sueños

Dar la posibilidad de conocer África a personas de todo tipo y participar en actividades de desarrollo en Gandiol

- **Campamento de Verano 2017**

La presente ha sido la 8ª edición de estas convivencias o laboratorios de participación comunitaria se desarrollo entre el 20 de julio y el 23 de agosto, teniendo por objetivo principal crear un "espacio de encuentro que una a un grupo de personas con la misma inquietud y el compromiso de implicarse por un desarrollo humano integral".

Para ello, Hahatay propone tres tipos de actividades que funcionan como herramientas para alcanzar este objetivo: construcción participativa, actividades infantiles y espacio intercultural. Estas actividades funcionan como "excusas" o herramientas para que españoles (y otras nacionalidades) y senegaleses se reúnan, reflexionen y actúen conjuntamente.

Tras las últimas experiencias y evaluaciones sobre la capacidad y responsabilidad del equipo local para gestionar el campamento de manera autónoma, se decidió que serían los miembros más comprometidos de la sección joven de Hahatay los que liderarían el Campamento de Verano, con apoyo de los más veteranos. Ésta ha sido la gran novedad de este año y nuestro gran acierto, ya que creemos que el equipo ha desprendido una mezcla equilibrada de compromiso, responsabilidad y frescura aunque queda mucho por mejorar.

Para llevar a cabo este cambio de responsables, desde Hahatay se contribuyó al pago de la formación certificada de dos de estas personas que tras una parte teórica y una práctica ahora detienen la titulación de monitor de ocio y tiempo libre que les ha dado más herramientas para desempeñar el trabajo.

Durante tres quincenas se recibieron a 57 personas en total en grupos de 20 voluntarios españoles por quincena (tres de ellos se quedaron 1 mes) y otras 20-25 personas de Senegal.

- **Propuestos "voluntariados de media/larga duración"**

Durante el año 2017 se convocaron dos voluntariados de media/larga duración para el apoyo al aula de preescolar y apoyo a la enseñanza de lengua española (abril-mayo y noviembre-diciembre), y dos voluntariados de arquitectura para el asesoramiento a la construcción del Centro Cultural Aminata (diciembre 2016-marzo 2017 y junio-septiembre)

https://cicode.wixsite.com/voluntariadocicode/single-post/2017/11/22/Epistemolog%C3%ADa-del-Sur-Desde-adentro-HAHATAY-SON-RISAS-DE-GANDIOL

- **Visitas puntuales**

    - En el mes de noviembre se recibió a un grupo de 9 personas organizado por Juan Cayuela de la asociacion BioConsciencia que participo en un voluntariado de 16 dias contribuyendo a diferentes labores como la limpieza y pintura de los gallineros del grupo Deggo y también actividades interculturales.
    - Igualmente Hahatay ha comenzado una colaboración con las empresas de turismo sostenible Doxandem y Viento Norte Sur organizando actividades para el conocimiento del trabajo y de la comunidad gandiolesa.
    - **Alumnos de Turismo de la Universidad Ramón Llul de Barcelona** . En el mes de abril recibimos la visita de una veintena de estudiantes de Turismo de la Universidad catalana que cada año realizan un viaje solidario para conocer otra forma de viajar.
    - **Ganadores del premio Vicente Ferrer de educación para el desarrollo (AECID).** La responsable de ONGDS de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo en Dakar, Ruth Jaramillo, acompañada por los responsables de Educación para el Desarrollo de la agencia, han elegido Hahatay como proyecto aprendizaje para los profesores ganadores del premio Vicente Ferrer.
    - **Embajador de España en Senegal y Coordinadora de la OTC junto con la responsable de programas de gobernanza**
    - **Responsable de Cooperación de la Embajada de Canadá en Senegal**
    - Muchísimas visitas de ONGDs y otros actores de cooperación así como personas a titulo individual.

Dar la posibilidad a senegaleses de conocer europeos y compartir experiencias y aprendizajes juntos

Durante los campamentos de verano particularmente pero también a lo largo de todo el año, Hahatay acoge diferentes voluntarios senegaleses para el apoyo a las actividades de la organización y compartir experiencias con personas procedentes de todo el mundo como forma de intercambio y aprendizaje mutuo.

AFROCONCIENCIA
COMUNIDADES RACIALIZADAS
ALIANZAS NECESARIAS
Mamadou Dia Activista y escritor
Daniela Ortiz Artista y migrante persona
Salma Amzian, Mora decolonial
Helios F. Garcés, Militante decolonial
Deborah Ekoka. Gestora Cultural
Sala Tallar
Matadero Madrid
Plz. Legazpi, 8
6 de mayo · 18:30h
MATADERO MADRID

FONDOS Y PARTENARIADOS

Este año la asociación Hahatay ha obtenido fondos de entidades privadas para la realización de sus actividades. Concretamente la Asociación de Trabajadores Sociales Solidarios de Madrid (TRASS) que nos han apoyado económicamente en el proyecto de "Preparándonos para el cole" y también de la organización Bioconsciencia que ha movilizado diferentes aportes privados en beneficio de la asociación por un total de 4.300 euros. Las amigas de la asociación Colibrí realizaron en el mes de noviembre un vide-dressing solidario que logro recaudar 500 euros a beneficio de Hahatay.

Igualmente la juventud participante en las actividades de Gugaz Güeñes han contribuido con 2.400 euros para la compra de libros para la biblioteca del Centro Cultural.

El resto de actividades se han financiado principalmente a través del aporte de socias y socios, aportes puntuales de personas amigas y de los aportes de las y los voluntarios que han venido a los campamentos.

Igualmente este año por primera vez hemos recibido **financiación pública**[2], concretamente:

- Diputación Foral de Bizkaia en el proyecto de empoderamiento de jóvenes con Asoc. Aminata y Gugaz Güeñes
- Ayuntamiento de Bilbao para el proyecto de puesta en marcha del Centro Cultural Aminata a través de KCD-ONGD y la Asoc. Aminata

Y tenemos un proyecto aprobado por la Agencia Andaluza para la Cooperacion Internacional para el Desarrollo (AACID) en la convocatoria de proyectos 2017 con la ONGD CIDEAL bajo el titulo "Promoción de un entorno educativo favorable en Gandiol a través de la mejora de las infraestructuras, la alimentación de calidad y la sensibilización sobre derechos humanos" que seguramente comenzará a mediados de 2018.

Socias y socios

A través de la página web de Hahatay se puede uno asociar a la organización y pagar una cuota mensual o puntual para contribuir a las actividades que se desarrollan en Gandiol. http://hahatay.org/colabora-hazte%20socio

Libros "3052 persiguiendo un sueño" y "a las 15:00"

Mamadou Dia, autor de los dos libros y fundador de Hahatay Son risas de Gandiol, dedica 4 euros de la venta de cada ejemplar de su primera publicación y 1 euro de la segunda a las actividades de la asociación Hahatay. Ambos libros se pueden adquirir a través de la web de Hatatay o del autor.

Voluntariado

El coste del campamento de verano ha sido de 30 euros al día. En este dinero se incluye tanto alojamiento, manutención, desplazamientos de Dakar a Gandiol (y vuelta, que no se ha quedado nadie!), desplazamientos internos en la región de Saint Louis, pero también todas las actividades que se realizaron en el periodo del campamento: materiales para la construcción del aula, para las actividades infantiles, unas pequeñas motivaciones a los traductores de español y al equipo senegalés, a las mujeres que nos hacen la comida, las actividades culturales y de ocio, etc.

[2] no se contabiliza en el año 2017 por no haber habido gastos

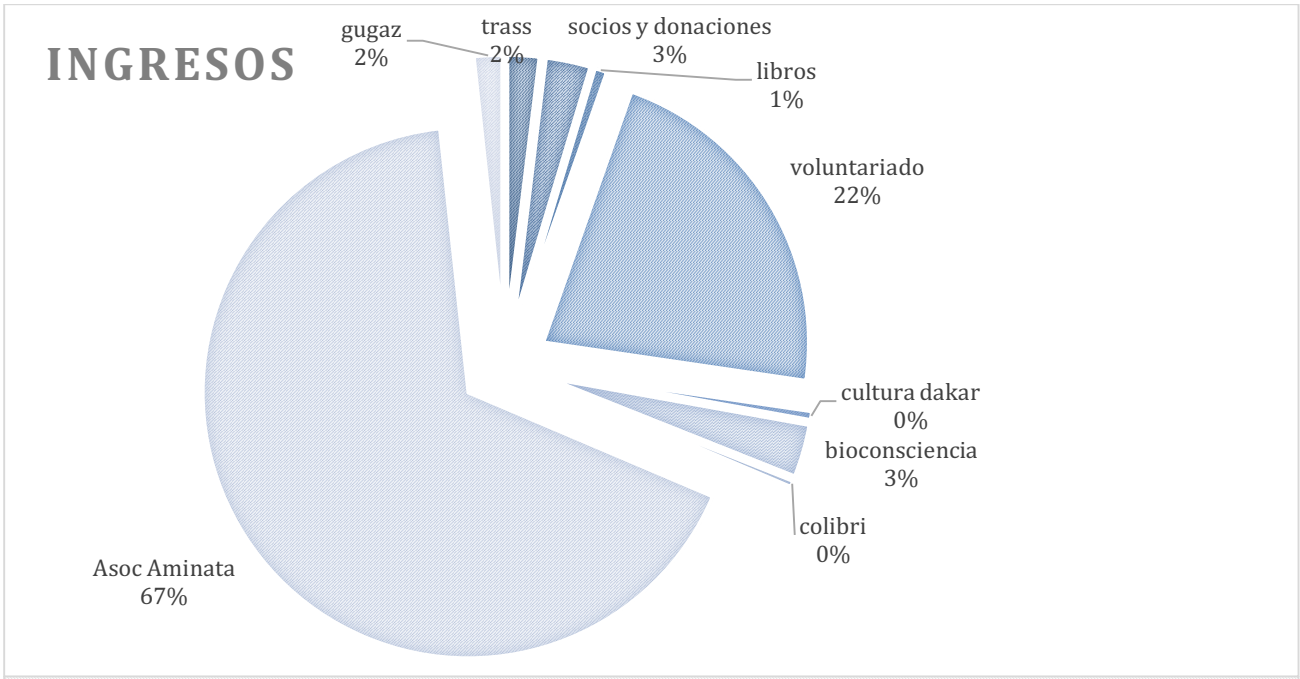
Jokoo

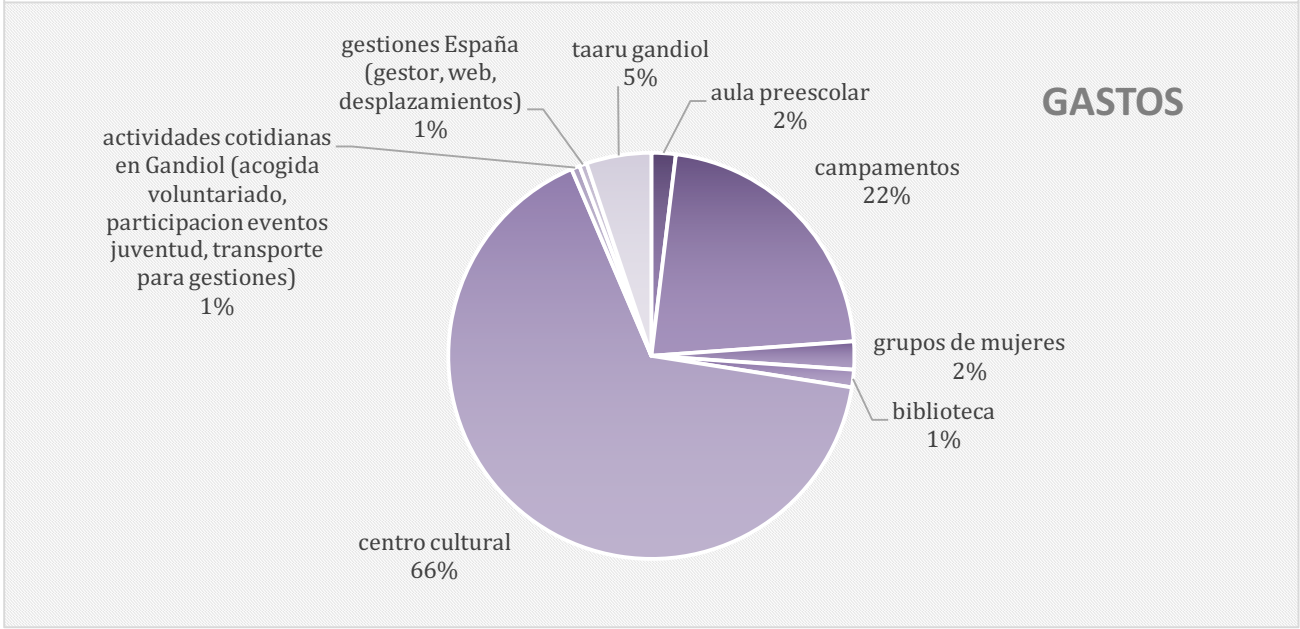
La consultoría sobre comercio internacional Jokoo.int, basada en Dakar, colabora con Hahatay a través de su "compromiso Jokoo" http://www.jokooint.com/index.php/es/compromiso-jokoo

Centro Cultural Aminata- financiación separada

La construcción del Centro Cultural Aminata ha sido posible gracias a los aportes recogidos por la Asociación Aminata para la Educación y la Cultura y sus múltiples amistades particulares y el apoyo de los ayuntamientos de Portugalete, Berango y Sangüesa, que han conseguido hacer un aporte total entre los años 2016 y 2017 de 90.000 euros.

Para mas información www.centroculturalaminata.org





GANDIOL

WELCOME REFU

RETOS 2018

Algunos de los retos que nos auto-lanzamos para el año 2018 son:

- seguir dedicándole muchas sonrisas a las niñas y niños de Gandiol! Seguir acompañando el aula de preescolar de Pilote Barre y expandirnos a otras aldeas
- reflexionar sobre la mejora de la implicación de las mujeres jóvenes en nuestras actividades
- reflexionar sobre nuestro rol en el gran problema de gestion de basuras en Gandiol
- continuar la filosofía del Centro Cultural Aminata en su puesta en marcha
- seguir empoderando a la juventud de Gandiol y sensibilizando a las autoridades sobre el potencial de la juventud.
- mejorar nuestra organización interna y conformación de equipos en Senegal y España y la visibilidad de nuestro trabajo
- seguir promoviendo la reflexión y el debate en España y sobre todo en Senegal sobre los derechos humanos de los migrantes
- seguir cruzándonos en nuestro camino con mucha gente maravillosa de la que aprender

Colibri
SOLIDAIRE

2ème
TAARU
GANDIOL
FESTIVAL
29 DECEMBRE
EXPOSITION
SUR LES ACTIVITES ECONOMIQUES DE GANDIOL
THEATRE
TROUPE DE NOEL ET DE RICOTT
CONCERT ALIBETA
30 DECEMBRE
INAUGURATION
CENTRE CULTUREL AMINATA
BASKET G-B-C
TIME TO DANCE
DIAGNART SAINT-LOUIS
SOIREE DE GALA
DEFILE DE MODE
31 DECEMBRE
FOOT-BALL
FEMININ MASCULIN
CONCERT
BIDEW BOU BESS
HAHATAY

VIENTO
NORTE-SUR
HAHATAY.org

TRANSPARENCIA Y VISIBILIDAD

Actualizamos nuestras paginas del Facebook todo lo que podemos (Hahatay son risas de Gandiol / Centre Culturel Aminata Gandiol / Dia Mamadou / Mamadou Dia) y estamos mejorado la web de www.hahatay.org para que sea más ágil e incluya una pestaña para el Centre Culturel Aminata (FR).

En un ejercicio de transparencia, Hahatay pone a disposición de todas las personas que lo deseen tanto los detalles de las actividades como de las cuentas de la asociación y respondemos lo mas rápido que la lenta conexión senegalesa nos lo permite, a través del mail info@hahatay.org

Equipo Hahatay,

Enero 2018

Con el apoyo de: